

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----------|
| Vorwort | 5 |
| 0 Einleitung | 6 |
| 1 Zum aktuellen Stand der Zweitspracherwerbsforschung | 8 |
| 1.1 Begriffsklärung | 9 |
| 1.2 Forschungsstand zum Verlauf des frühen Zweitspracherwerbs | 11 |
| 1.3 Transfer und Interferenz im L2-Erwerb | 15 |
| 1.4 Der Altersfaktor im frühen L2-Erwerb | 16 |
| 1.5 Weitere Einflussfaktoren | 18 |
| 1.6 Zur Situation von Lerner/innen mit Deutsch als L2 im deutschen Bildungssystem | 23 |
| 2 Sprachbewusstsein und metasprachliche Fähigkeiten – der Forschungsstand | 28 |
| 2.1 Einführung und Begriffsklärung | 28 |
| 2.1.1 Überblick über die in der Forschung verwendeten Begriffe | 30 |
| 2.1.2 Begriffliche Festlegung | 37 |
| 2.2 Metasprachliches Verhalten und metasprachliche Fähigkeiten – Ein Überblick über den Forschungsstand | 38 |
| 2.2.1 Metaphonologische Fähigkeiten | 40 |
| 2.2.2 Meta-morphosyntaktische Fähigkeiten | 41 |
| 2.2.3 Metalexikalische Fähigkeiten | 43 |
| 2.2.4 Metasemantische Fähigkeiten | 45 |
| 2.2.5 Metapragmatische und metakommunikative Fähigkeiten | 46 |
| 2.3 Theorien zur Entwicklung metasprachlicher Fähigkeiten | 47 |
| 2.3.1 Andresen: Theorie der ‚eigentlichen Sprachbewusstheit‘ | 47 |
| 2.3.2 Schöler / Hakes: Kognitivistische Theorie und die Trennung von implizitem und explizitem metasprachlichem Wissen | 48 |
| 2.3.3 Gombert / Karmiloff-Smith: Entwicklungsstufen und das RR-Modell | 49 |
| 2.3.4 Bialystok: Zwei-Komponenten-Modell | 52 |

| | | |
|----------|--|-----------|
| 2.3.5 | Zusammenfassung und Evaluation der Theorien | 55 |
| 3 | Metasprachliche Fähigkeiten bei Kindern mit mehrsprachigem Hintergrund | 56 |
| 3.1 | Untersuchungen zur Entwicklung metasprachlicher Fähigkeiten bei mehrsprachig aufwachsenden Kindern | 56 |
| 3.1.1 | Untersuchungen zu meta-morphosyntaktischen Fähigkeiten | 58 |
| 3.1.2 | Untersuchungen zu metalexikalischen Fähigkeiten | 59 |
| 3.1.3 | Untersuchungen zu metasemantischen Fähigkeiten | 62 |
| 3.1.4 | Zusammenfassung | 64 |
| 3.2 | Formulierung der Hypothesen | 66 |
| 4 | Empirische Studie | 68 |
| 4.1 | Zusammenstellung und Beschreibung der Stichprobe | 68 |
| 4.1.1 | Einteilung nach dem Alter (Kl. 1 / Kl. 4) | 69 |
| 4.1.2 | Einteilung nach der Sprachbiographie (D=L1 / D=L2) | 70 |
| 4.2 | Durchführung und Auswertung der Untersuchungsverfahren | 75 |
| 4.2.1 | Vortest zur Ermittlung sprachlicher Fähigkeiten | 75 |
| 4.2.2 | Grammatikalitätsurteile | 82 |
| 4.2.3 | Fragen zum Wortbegriff | 94 |
| 4.2.4 | Lexikalische Segmentierung | 104 |
| 4.2.5 | Bildung formaler Definitionen | 113 |
| 4.2.6 | Einflüsse von Alter und Geschlecht der Proband/inn/en auf die Ergebnisse | 122 |
| 4.2.7 | Zusammenhang zwischen metasprachlichen und sprachlichen Fähigkeiten | 123 |
| 4.2.8 | Zusammenhang zwischen metasprachlichen Fähigkeiten und den erfragten Daten zur Sprachbiographie | 127 |
| 4.3 | Diskussion der Ergebnisse | 130 |
| 4.3.1 | Zur Hypothese I | 130 |
| 4.3.2 | Zur Hypothese II | 131 |
| 4.3.3 | Zur Hypothese III | 132 |
| 4.3.4 | Zur Hypothese IV | 133 |
| 4.3.5 | Zur Hypothese V | 134 |
| 4.3.6 | Zur Frage der Entwicklung metasprachlicher Fähigkeiten | 134 |

| | | |
|----------|--|------------|
| 5 | Didaktischer Ausblick | 135 |
| 5.1 | Sprachbetrachtung für mehrsprachige Lerner/innen – Eine Bestandsaufnahme | 135 |
| 5.1.1 | Zur Frage der Notwendigkeit einer mehrsprachigkeitsorientierten Grammatikdidaktik | 136 |
| 5.1.2 | Didaktische Konzepte im Vergleich | 138 |
| 5.2 | Die Untersuchungsergebnisse und ihre didaktischen Konsequenzen | 146 |
| 5.2.1 | Folgerungen für den Stellenwert der Erstsprachen in Gesellschaft, Schule und Familie | 147 |
| 5.2.2 | Folgerungen für den Sprachunterricht in der Primarstufe | 148 |
| 5.3 | Fazit | 155 |
| 6 | Literaturverzeichnis | 157 |
| 7 | Anhang | 169 |
| 7.1 | Material für die Sprachstandserhebung: LiSe-DaZ – Pilotierung III (Modul: Sprachproduktion) | 169 |
| 7.2 | Beispielhafte Analyse einer Sprachstandserhebung | 174 |
| 7.3 | Fragebogen (Kl. 1) | 177 |
| 7.4 | Beispielhafter Verlauf einer Vorbereitungsphase zum Befragungsteil „Grammatikalitätsurteile“ | 180 |
| 7.5 | Informationen zur Sprachbiographie der Proband/inn/en mit DaZ | 182 |
| 7.6 | Rohwerte der Proband/inn/en | 184 |